

# Mio C210

## Manuale Utente



**Revisione:** R00

### **Marchi registrati**

Tutti i marchi e I nomi dei prodotti sono marchi registrati di proprietà delle rispettive società.

### **Nota**

Le informazioni riportate nel presente manuale sono soggette a modifiche senza preavviso.



# Indice

|                                                            |            |
|------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Precauzioni ed Avvisi .....</b>                         | <b>iii</b> |
| <b>1 Per iniziare .....</b>                                | <b>1</b>   |
| 1.1 Installazione delle batterie .....                     | 1          |
| 1.2 Configurazione iniziale .....                          | 2          |
| 1.3 Uso dell'apparecchiatura in auto .....                 | 4          |
| Uso del supporto auto .....                                | 4          |
| Collegamento del cavo d'alimentazione per automobile ..... | 4          |
| 1.4 Le caratteristiche dell'hardware .....                 | 6          |
| Componenti lato anteriore .....                            | 6          |
| Componenti lato posteriore .....                           | 7          |
| Componenti lato sinistro .....                             | 8          |
| Componenti lato destro .....                               | 9          |
| Componenti lato superiore .....                            | 10         |
| Componenti lato inferiore .....                            | 11         |
| <b>2 Operazioni di base .....</b>                          | <b>13</b>  |
| 2.1 Accensione e spegnimento .....                         | 13         |
| 2.2 Navigazione dello schermo .....                        | 14         |
| 2.3 Uso di schede SD/MMC .....                             | 14         |
| <b>3 Ricerca dei guasti e manutenzione .....</b>           | <b>17</b>  |
| 3.1 Reimpostare il sistema .....                           | 17         |
| 3.2 Ricerca dei guasti .....                               | 18         |
| Problemi con l'alimentazione .....                         | 18         |
| Problemi con lo schermo .....                              | 18         |
| Problemi con il GPS .....                                  | 19         |
| 3.3 Manutenzione dell'apparecchiatura .....                | 19         |
| <b>4 Informazioni sulle normative .....</b>                | <b>21</b>  |
| 4.1 Regulations Statements .....                           | 21         |

|     |                           |    |
|-----|---------------------------|----|
|     | Class B Regulations ..... | 21 |
|     | European Notice .....     | 22 |
| 4.2 | Norme di sicurezza .....  | 23 |



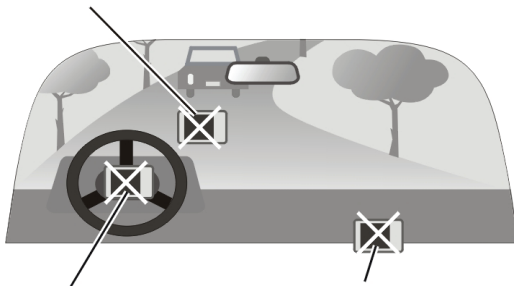
# Precauzioni ed Avvisi

- Per la propria sicurezza, non azionare i controlli dell'apparecchiatura quando si è alla guida.
- Usare questo prodotto con prudenza. La presente apparecchiatura è intesa solo come ausilio alla navigazione. Non serve a misurare precisamente la direzione, distanza, posizione o topografia.
- Il percorso calcolato serve esclusivamente come riferimento. È responsabilità dell'utente seguire i segnali stradali e le norme locali durante la guida.
- Quando si lascia la vettura, non lasciare l'apparecchiatura sul cruscotto, esposta alla luce diretta del sole. Il surriscaldamento della batteria può causare malfunzionamento e/o situazioni di pericolo.
- Il GPS è fatto funzionare dal governo degli Stati Uniti, che è il solo responsabile delle funzioni GPS. Qualsiasi modifica apportata al sistema GPS può influenzare tutte le apparecchiature GPS.
- Il segnale satellitare GPS non riesce a passare attraverso i materiali solidi (ad eccezione del vetro). Il posizionamento GPS non è disponibile all'interno di gallerie o edifici.
- Per poter determinare la posizione corrente del GPS sono necessari quattro segnali di satelliti GPS. La ricezione del segnale può essere influenzata da situazioni specifiche quali pessime condizioni meteorologiche e ostacoli alti (p.e. alberi e edifici alti).
- I dispositivi wireless possono causare interferenze alla ricezione dei segnali satellitari o causare una ricezione instabile del segnale.

- Per poter utilizzare l'apparecchiatura in auto è necessario utilizzare un supporto auto. Si raccomanda di fissare l'apparecchiatura in un punto idoneo e evitare le zone mostrate nella figura sottostante.

Non installare dove può essere di ostacolo alla visibilità del

Non collocarlo libero sul cruscotto.



Non montare davanti ai pannelli degli airbag.

Non montare nel raggio d'azione di airbag.

# 1

## Per iniziare

### 1.1 Installazione delle batterie

**NOTA:** Il dispositivo può anche essere usato in automobile collegando l'apposito cavo d'alimentazione. (Fare riferimento alla sezione 1.3 per altre informazioni.)

1. Preparare quattro batterie “AA” dello stesso tipo e produttore.
2. Premere il tasto di rilascio dello coperchio scomparto batteri sul retro del dispositivo (❶).
3. Rimuovere il coperchio facendolo scorrere verso l'alto (❷).
4. Installare le quattro batterie “AA” nello scomparto. Inserire le batterie facendo corrispondere i terminali alle indicazioni (+) e (-).
5. Rimettere il coperchio facendolo scorrere ed assicurarsi che scatti in posizione.



### **ATTENZIONE:**

- Sostituire immediatamente le batterie quando sono scariche. È importante che tutte le batterie siano cariche per far sì che il dispositivo funzioni, anche se l'alimentazione può essere fornita tramite il cavo d'alimentazione per automobile oppure il cavo USB. In caso contrario si possono provocare danni al dispositivo.
- Quando si sostituiscono le batterie, usare sempre batterie dello stesso tipo e produttore. Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente. Non mescolare batterie vecchie e nuove.
- Quando le batterie non sono usate per periodi prolungati (più di un mese), rimuoverle per prevenire i danni provocati dalla corrosione delle batterie.
- Nel caso le batterie perdano, pulire il fluido ed installare delle batterie nuove.

### **NOTA:**

- Dopo avere sostituito le batterie, è necessario premere per almeno cinque secondi il tasto d'alimentazione per accendere il dispositivo. (Fare riferimento alle sezioni che seguono per altre informazioni.)
- Depending on the characteristics of different battery types, the length of operation time might differ from one to the other.
- Consultare le direttive locali o nazionali per lo smaltimento appropriato delle batterie.

## 1.2 Configurazione iniziale

1. Assicurarsi che il dispositivo sia alimentato dalle batterie o dal cavo d'alimentazione per automobile.
2. Per l'avvio iniziale, premere per cinque secondi il tasto d'alimentazione per accendere il dispositivo.

**NOTA:** Per il normale funzionamento, premere brevemente il tasto d'alimentazione per accendere e spegnere il dispositivo.

3. Appare la schermata Language Setting (Impostazione lingua). Toccare la freccia sinistra/destra per selezionare una lingua. Toccare  per continuare.



4. Appare la schermata Data & Orario: Toccare la freccia per selezionare il fuso orario, la data e l'ora del sistema. Poi toccare  per continuare.



5. Appare la schermata del Menu principale. Adesso è possibile iniziare a utilizzare l'apparecchiatura.



## 1.3 Uso dell'apparecchiatura in auto

Insieme al dispositivo sono forniti in dotazione un supporto ed un cavo d'alimentazione per automobile.

### Uso del supporto auto

#### **ATTENZIONE:**

- Selezionare una posizione idonea per il supporto auto. Non posizionare mai il supporto in posizione tale che possa essere di ostacolo alla visuale del guidatore.
- Se il parabrezza della vettura non è trasparente, si raccomanda di utilizzare un'antenna auto (opzionale) per poter uscire all'esterno con l'antenna. Durante la chiusura dei finestrini, fare attenzione a non rovinare il cavo dell'antenna. (Per le vetture con funzione anti-schiacciamento, il finestrino lascia automaticamente lo spazio necessario.)

Usare il supporto auto per fissare l'apparecchiatura vicino al parabrezza.

### Collegamento del cavo d'alimentazione per automobile

Il cavo d'alimentazione per automobile alimenta il dispositivo quando si utilizza l'apparecchiatura in auto.

**ATTENZIONE:** Per proteggere il dispositivo da improvvisi picchi di corrente, collegare il cavo d'alimentazione per automobile solamente dopo che il motore è stato avviato.

1. Collegare una estremità del cavo d'alimentazione per automobile al connettore USB mini del dispositivo.
2. Collegare l'altra estremità all'accendisigari per alimentare il dispositivo.



## 1.4 Le caratteristiche dell'hardware

**NOTA:** In relazione al modello acquistato, il colore dell'apparecchiatura potrebbe non essere identico a quello dell'apparecchiatura mostrata in questo manuale.

### Componenti lato anteriore



| Ref | Componente                        | Descrizione                                                                                                                                                                                     |
|-----|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | <b>Touch Screen</b>               | Visualizza l'output dell'apparecchiatura. Toccare lo schermo con il dito per selezionare i comandi del menu o per inserire le informazioni.                                                     |
| ②   | <b>Indicatore d'alimentazione</b> | Si illumina di verde quando il dispositivo usa l'alimentazione esterna.<br>Lampeggia quando le batterie sono scariche.<br>Si illumina di color ambra quando la carica delle batterie è critica. |
| ③   | <b>Tasto Menu</b>                 | Apri la schermata del menu principale.                                                                                                                                                          |

## Componenti lato posteriore



| Rif | Componente                                   | Descrizione                                                                 |
|-----|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Coperchio parte posteriore                   | Copre lo scomparto batterie                                                 |
| ②   | Tasto di rilascio coperchio parte posteriore | Spingere questo tasto per sbloccare il coperchio ed installare le batterie. |

## Componenti lato sinistro



| Rif | Componente               | Descrizione                                        |
|-----|--------------------------|----------------------------------------------------|
| ①   | Tasto di accensione      | Per l'accensione/spengimento dell'apparecchiatura. |
| ②   | Tasto Reset (Ripristino) | Riavvia l'apparecchiatura.                         |

# Componenti lato destro



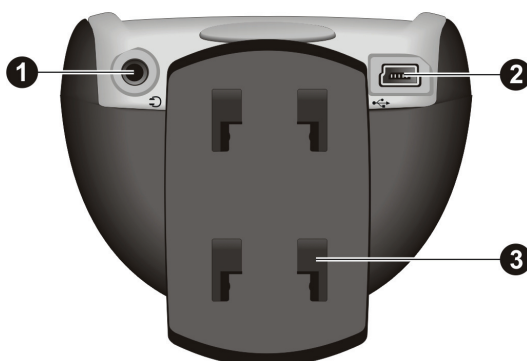
| Rif | Componente  | Descrizione                                                                        |
|-----|-------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Slot SD/MMC | Accetta schede SD (Secure Digital) per accedere a dati e informazioni quali mappe. |

## Componenti lato superiore



| Rif | Componente                | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                |
|-----|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | <b>Presà antenna auto</b> | All'interno del tappo in gomma c'è un connettore per collegare un'antenna GPS da auto (opzionale), in modo che l'antenna possa essere posizionata nella parte superiore della vettura, garantendo così una migliore ricezione del segnale. |

## Componenti lato inferiore



| Rif | Componente            | Descrizione                                                   |
|-----|-----------------------|---------------------------------------------------------------|
| ①   | <b>Presa cuffie</b>   | Per collegare delle cuffie stereo.                            |
| ②   | <b>Porta Mini-USB</b> | Collega al cavo USB o al cavo d'alimentazione per automobile. |
| ③   | <b>Base</b>           | Collega al supporto per automobile.                           |



# 2

## Operazioni di base

### 2.1 Accensione e spegnimento

Premere brevemente il tasto d'alimentazione per accendere e spegnere il dispositivo.

Quando si preme il tasto d'alimentazione per spegnere l'unità, il dispositivo in realtà accede allo stato di sospensione ed il sistema smette le operazioni. Una volta che si riaccende il sistema, questo riprende le operazioni.

**NOTA:** Nel caso si spenga il dispositivo premendo per cinque secondi il tasto d'alimentazione, sarà necessario premerlo di nuovo per cinque secondi per riaccenderlo. Si vedrà, quindi, la schermata d'avvio iniziale.



## 2.2 Navigazione dello schermo

Basta usare un dito e toccare lo schermo per navigare e selezionare gli elementi su schermo. Si possono eseguire le seguenti azioni:

- **Toccare**  
Toccare lo schermo una volta con il dito per aprire gli elementi e selezionare le opzioni.
- **Trascinare**  
Tenere il dito sullo schermo e trascinarlo su/giù/sinistra/destra oppure attraverso lo schermo.
- **Toccare e tenere premuto**  
Toccare e tenere premuto il dito finché è completata una azione oppure finché è visualizzato un menu.



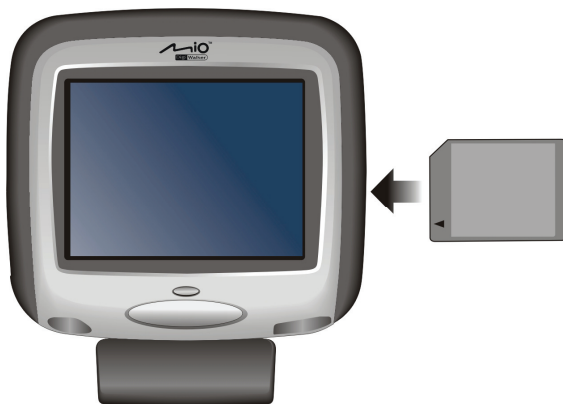
## 2.3 Uso di schede SD/MMC

L'apparecchiatura è dotata di uno slot per SD/MMC dove è possibile inserire una scheda di memoria Secure Digital o MultiMediaCard.

### NOTA:

- Verificare che nello slot non sono introdotti oggetti estranei.
- Conservare la scheda SD o MMC in una scatola protetta per evitare che sia esposta a polvere o umidità quando non viene utilizzata.

Per utilizzare le schede SD/MMC, inserirle nello slot, con il connettore puntato verso lo slot e l'etichetta orientata verso la parte anteriore dell'apparecchiatura.



Per togliere la scheda, controllare che nessuna apparecchiatura stia accedendo alla scheda, esercitare una leggera pressione sul bordo della scheda per liberarla e estrarla dallo slot.



# 3

## Ricerca dei guasti e manutenzione

In questo capitolo vengono fornite soluzioni ai problemi comunic che possono verificarsi. Fornisce anche le linee guida su come avere cure dell'apparecchiatura.

**NOTA:** Qualora si verificasse un problema che non si riesce a risolvere, rivolgersi al rivenditore per avere il necessario supporto.

### 3.1 Reimpostare il sistema

A volte può essere necessario eseguire il reset dell'apparecchiatura. Ad esempio, potrebbe essere necessario eseguire il reset del sistema quando non risponde più, ovvero quando è “congelato” o “bloccato.”

Usare un ferretto, come un fermaglio raddrizzato, per premere il tasto di ripristino del dispositivo.



## 3.2 Ricerca dei guasti

### Problemi con l'alimentazione

L'apparecchiatura non si accende quando si utilizza la batteria

- La carica rimanente della batteria potrebbe non essere sufficiente al funzionamento dell'apparecchiatura. Sostituire le batterie vecchie con batterie nuove. Accendere l'apparecchiatura.

### Problemi con lo schermo

Lo schermo è spento

Se lo schermo non risponde dopo aver premuto il tasto di accensione, tentare le soluzioni proposte sotto, fino a quando il problema non viene risolto:

- Sostituire le batterie vecchie con batterie nuove, oppure collegare il dispositivo all'alimentazione e CA esterna.
- Eseguire il reset del sistema.

La risposta dello schermo è lenta

- Verificare che le batterie dell'apparecchiatura non siano scariche. Se il problema persiste, eseguire il reset del sistema.

Lo schermo si congela.

- Eseguire il reset del sistema.

È difficile leggere lo schermo

- Assicurarsi l'illuminazione del display sia accesa e, se necessario, regolare la luminosità.

## Problemi con il GPS

In caso non ci siano segnali buoni, è necessario prendere in considerazione quanto suggerito di seguito:

- Si faccia attenzione, perché la ricezione del segnale GPS può essere influenzata da:
  - ✓ Condizioni meteorologiche pessime.
  - ✓ Ostacoli alti (p.e. alberi e edifici alti).
  - ✓ Presenza di altri dispositivi wireless in vettura.
  - ✓ Parabrezza non trasparente.

## 3.3 Manutenzione dell'apparecchiatura

Se si ha cura dell'apparecchiatura, si garantisce un funzionamento privo di problemi e si riducono i rischi di danneggiare l'apparecchiatura stessa.

- Tenere l'apparecchiatura distante da umidità eccessiva e da temperature estreme..
- Evitare di esporre l'esposizione diretta alla luce del sole o ai raggi ultravioletti per lunghi periodi di tempo.
- Non collocare nulla sopra l'apparecchiatura o non far cadere nulla sopra l'apparecchiatura.
- Non far cadere l'apparecchiatura e evitare di sottoporla a forti scosse.
- Non esporre l'apparecchiatura a improvvisi e forti salti di temperatura. Ciò potrebbe causare il formarsi di condensa all'interno dell'apparecchiatura, con conseguenti danni alla stessa. Nel caso di condensa di umidità, lasciare che l'apparecchiatura si asciughi completamente.
- Fare attenzione a non sedere sopra l'apparecchiatura quando si trova nella tasca posteriore dei pantaloni, ecc.
- La superficie dello schermo si graffia con facilità. Evitare di toccare lo schermo con oggetti appuntiti. Si possono usare film protettivi non adesivi progettati specificatamente per l'uso con pannelli LCD per proteggere lo schermo dai graffi.
- Non pulire mai l'apparecchiatura quando è accesa. Usare un panno morbido, che non lascia peli, inumidito per pulire lo schermo e la parte esterna dell'apparecchiatura.

- Non pulire lo schermo utilizzando salviette di carta.
- Non tentare di smontare, riparare, o modificare l'apparecchiatura. Lo smontaggio, modifiche o qualsiasi tentativo di riparare l'apparecchiatura possono causare lesioni alle persone e danni alle cose.
- Non conservare o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi nello stesso vano in cui si trova l'apparecchiatura, sue parti e accessori.

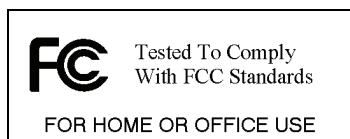
# 4

## Informazioni sulle normative

**NOTA:** Le etichette che si trovano all'esterno dell'apparecchiatura indicano le normative alle quali è conforme questo modello. Controllare i marchi riportati sulle etichette dell'apparecchiatura e fare riferimento alle relative dichiarazioni presentate nel presente capitolo. Alcune dichiarazioni sono applicabili esclusivamente ad alcuni modelli.

### 4.1 Regulations Statements

#### Class B Regulations



#### USA

#### Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

#### NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

**Please note:**

The use of a non-shielded interface cable with this equipment is prohibited.

## Canada

Canadian Department Of Communications  
Radio Interference Regulations Class B Compliance Notice

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canada Interference-Causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de Classe B respecte toutes les exigences du Règlement Canadien sur le matériel brouilleur.

## European Notice

Products with the CE marking comply with Radio & Telecommunication Terminal Equipment Directive (R&TTE) (1999/5/EEC), the Electromagnetic Compatibility Directive (89/336/EEC) and the Low Voltage Directive (73/23/EEC) – as amended by Directive 93/68/ECC - issued by the Commission of the European Community.

Compliance with these directives implies conformity to the following European Standards:

**EN301489-1:** Electronic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM), ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements

**EN301489-3:** Electronic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM), ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz

**EN55022:** Radio disturbance characteristics

**EN55024: Immunity characteristics**

**EN6100-3-2: Limits for harmonic current emissions**

**EN6100-3-3: Limitation of voltage fluctuation and flicker in low-voltage supply system**

**EN60950 / IEC 60950: Product Safety**

The manufacturer cannot be held responsible for modifications made by the User and the consequences thereof, which may alter the conformity of the product with the CE Marking.

## 4.2 Norme di sicurezza

- Usare solamente il cavo d'alimentazione per automobile (ATECH, ATPI-68HT0501-NC1.0) fornito con il prodotto. L'uso di altri tipi di cavo d'alimentazione per automobile può provocare guasti e/o pericoli.
- La presente apparecchiatura viene fornita esclusivamente con un alimentatore LISTED Power Unit con il contrassegno "LPS," "Limited Power Source" e una potenza pari a + 5 V dc / 1.0 A."
- Non tagliare o bucare le batterie, né smaltirle nel fuoco. La batteria può spaccarsi o esplodere, rilasciando pericolose esalazioni chimiche.
- Istruzioni importanti (solo per il personale addetto alla manutenzione)
  - ✓ **Attenzione:** È possibile che si verifichino esplosioni se la batteria viene sostituita con altra di tipo errato. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.
  - ✓ Sostituire solo con batterie identiche o equivalenti, raccomandate del costruttore.
  - ✓ La batteria deve essere riciclata o smaltita in modo adeguato.